22/41/

GOLDENEYE



ALBERT R. BROCCOLI presenta a

PIERCE BROSNAN

como JAMES BOND

007

de IAN FLEMING en

GOLDENEYE

Reparto

James Bond
Alec Trevelyan
Natalya Simonova
Xenia Onatopp
Jack Wade
Valentin Zukovsky
Dimitri Mishkin
General Ourumov
Boris Grishenko
Bill Tanner
Caroline
Q
Moneypenny

PIERCE BROSNAN
SEAN BEAN
IZABELLA SCORUPCO
FAMKE JANSSEN
JOE DON BAKER
ROBBIE COLTRANE
TCHEKY KARYO
GOTTFRIED JOHN
ALAN CUMMING
MICHAEL KITCHEN
SERENA GORDON
DESMOND LLEWELYN
SAMANTHA BOND

y JUDI DENCH como "M"

Productor asociado ANTHONY WAYE

Ayudante de dirección GERRY GAVIGAN
Operador ROGER PEARCE
Sonido DAVID JOHN
Director de producción PHILIP KOHLER
Maquillaje LINDA DEVETTA
Peluquería COLIN JAMISON
Supervisor artístico NEIL LAMONT
Decorados MICHAEL FORD
Casting DEBBIE McWILLIAMS

Efectos especiales CHRIS CORBOULD
Director de la 2ª unidad IAN SHARP
Diseño de vestuario LINDY HEMMING
Montaje TERRY RAWLINGS
Director de fotografía PHIL MEHEUX B.S.C.
Diseño de producción PETER LAMONT
Música ERIC SERRA

"GOLDENEYE" Interpretada por TINA TURNER Autor BONO y THE EDGE

"THE EXPERIENCE OF LOVE"
Autor ERIC SERRA y RUPERT HINE
Interpretada por ERIC SERRA

"STAND BY YOUR MAN" Autor BILLY SHERRILL y TAMMY WYNETTE Interpretada por MINNIE DRIVER

> "TEMA DE JAMES BOND" Autor MONTY NORMAN

> > Productor ejecutivo TOM PEVSNER

Guión JEFFREY CAINE y BRUCE FEIRSTEIN

Argumento
MICHAEL FRANCE

Producción MICHAEL G. WILSON y BARBARA BROCCOLI

> Dirección MARTIN CAMPBELL

Copyright 1995 DANJAQ INC. y UNITED ARTISTS CORPORATION

GOLDENEYE

Los tiempos han cambiado. El telón de acero ha caído dando lugar a un nuevo orden mundial, y las maniobras políticas se han visto reemplazadas por tramas despiadadas que sólo buscan los beneficios económicos. La guerra ha cambiado... pero los guerreros son los mismos.

"El nombre es Bond, James Bond."

¡James Bond ha vuelto! Pierce Brosnan retoma el papel del legendario Agente 007, el personaje de Ian Fleming, la franquicia cinematográfica de más éxito de la historia del cine irrumpe de nuevo en la gran pantalla.

Presentado por Albert R. Broccoli, **GOLDENEYE** está dirigida por Martin Campbell y producida por Michael G. Wilson y Barbara Broccoli. El guión está firmado por Jeffrey y Bruce Feirstein, a partir de un argumento de Michael France.

GOLDENEYE se desarrolla en la actualidad, con modelos políticos sujetos a cambios continuos que convierten a los que fueron enemigos en nuevos amigos... y a los que fueron aliados en enemigos mortales.

Ninguna aventura de James Bond estaría completa sin sus protagonistas femeninas, y GOLDENEYE presenta a dos hermosas actrices y de gran talento, Izabella Scorupco y Famke Janssen, las asombrosas mujeres Bond de los 90.

El destacado reparto internacional incluye también a: Sean Bean como Alec Trevelyan, quien un día fuera colega de confianza de Bond; Joe Don Baker como el cínico contacto en la CIA de 007, Jack Wade; Robbie Coltrane como Valentin Zukovsky, antiguo director de la KGB ahora convertido en despiadado traficante de armas; y Alan Cumming como Boris Grishenko, un mago ruso de la informática. Los irremplazables colegas de Bond al Servicio Secreto de Su Majestad también le acompañan, empezando por Desmond Llewelyn, que de nuevo retoma su papel como el ingenioso --aunque sufrido-- Q. La actriz teatral Samantha Bond, con atino calificada de Shakesperiana, aparece como la querida Srta. Moneypenny, la distinguida actriz de teatro y de cine Dame Judi Dench, la primera mujer que da vida al jefe de Bond, conocido con el sobrenombre de M.

Desde United Artists, Albert R. Broccoli presenta a Pierce Brosnan como el personaje de Ian Fleming James Bond 007 en **GOLDENEYE**, protagonizada por Sean Bean, Izabella Scorupco, Famke Janssen y Joe Don Baker. Con dirección de Martin Campbell y producida por Michael G. Wilson y Barbara Broccoli, y con Tom Pevsner como productor ejecutivo. El guión es de Jeffrey Caine y Bruce Feirstein a partir de un argumento de Michael France.

SOBRE LA PRODUCCION UN NUEVO MUNDO - UN NUEVO JAMES BOND

Por primera vez en la década de los 90, James Bond, el inimitable Agente 007 de Ian Fleming, trae su cóctel de acción, estilo e ingenio a la gran pantalla, en **GOLDENEYE**.

Aunque las 16 películas anteriores de Bond prácticamente extraían sus títulos de la serie de novelas y cuentos de Ian Fleming, los autores de la película han querido rendir homenaje al hombre que creó al legendario agente secreto. El título GOLDENEYE proviene del nombre de la casa de Ian Fleming en Jamaica, donde en 1952 comenzó a escribir la saga de James Bond.

En los seis años que han transcurrido desde la última aventura de Bond, el mundo ha sufrido una gran agitación. Sin embargo, los productores Michael G. Wilson y Barbara Broccoli pensaron que la fama de Bond ya había sufrido los más o menos igual de agitados años 60, 70 y 80.

"James Bond ha sido siempre un personaje contemporáneo que vive para el presente",

dice Wilson. "Siempre tratará del aquí y ahora."

Para dirigir la película, los productores recurrieron al director Martin Campbell, nacido en Nueva Zelanda, que recientemente había dirigido otra película de acción, *No Escape*. Wilson comenta que "Martin lleva 20 años trabajando en Europa , y eso creo que es importante para una película de Bond; le da una cierta textura y sabor. Además es un excelente director de actores y se le da muy bien la acción. Fue natural elegirle."

Martin Campbell no desperdició la oportunidad, consciente de que se trataba de tomar el relevo de un legado cinematográfico. "Bond lleva 30 años apareciendo en la pantalla y hay ciertas cosas que no pones en duda --los trajes a medida, los martinis, el humor irónico y, por su puesto, su carácter mujeriego-- todo eso está intacto. Es el tipo de antihéroe romántico que no

se ve mucho en nuestros días."

Un equipo de escritores de talento colaboró para encontrar nuevos modos de poner el mundo en peligro... e aún más novedosos métodos de que 007 lo salvara. Jeffrey Caine y Bruce Feirstein escribieron el guión de **GOLDENEYE**, a partir de un argumento de Michael France.

El productor Wilson, que había escrito los guiones de cinco de las aventuras anteriores de James Bond, apunta: "Escribir una película de Bond constituye siempre un desafío interesante. Creo que conseguimos una mezcla de escritores buenos y sólidos para GOLDENEYE. Cada uno de ellos aportó algo importante a la película y creo que el resultado es muy bueno."

Cuando todos estos aspectos creativos estaban en proceso de ensamblaje, puede que el más importante aún estaba por decidir: el hombre. ¿Quién sería el nuevo James Bond?

Ocho años atrás, un joven y guapo actor irlandés había atrapado la imaginación de los

fand de Bond y casi se queda con el papel.

En 1994, el mismo actor volvió a encabezar las encuestas de opinión y, lo que es aún más importante, fue el elegido unánimemente por los cineastas. En junio de ese año, Albert R. "Cubby" Broccoli y United Artists anunciaron conjuntamente que el admirado actor de cine y televisión, Pierce Brosnan, había sido elegido para el personaje de Ian Fleming James Bond.

Brosnan comenta: "Fue algo que entró y salió de mi vida en el 86, aunque no me quedé entre bambalinas esperando a que regresase, pero regresó. Cuando algo te vuelve a ocurrir en la vida, tiene un significado especial. En cualquier caso, no es un trabajo que puedas tomar a la ligera; hay un público, que lleva ahí 33 años, así que es una gran responsabilidad."

El actor añade que él mismo ha sido parte de ese público durante muchos de esos años. Se remonta a cuando en 1964 vio *Goldfinger*. "Era un chaval de 10 años de la región pantanosa de Irlanda y ahí estaba aquella hermosa mujer dorada en la cama --desnuda. Me dejó impre-

sionado... y ahora, aquí estoy, en GOLDENEYE."

"Si repasas los actores que han interpretado a Bond", dice Campbell, "cada uno de ellos aportó características distintas al papel. Ahora contamos con Pierce, que cuenta con todas las cualidades adecuadas. No sólo es un buen actor, sino que es maravilloso cuando se trata de humor, fantástico en la acción y un tipo muy atractivo con clase."

Wilson se muestra de acuerdo: "Pierce es la mejor elección. Tiene el aspecto, el encanto y la sofisticación que necesita el personaje. Pero Bond, además tiene que ser un veterano --un

agente secreto experimentado-- y Pierce lo interpreta a la perfección."

Brosnan añade que el guión de GOLDENEYE le proporcionó incentivo añadido para abordar el personaje. "Resultó muy compacto, muy agudo y muy divertido, con intriga, traición y magníficas secuencias de acción --todos los ingredientes que han de estar presentes en una película de James Bond."

AMIGOS Y ENEMIGOS

Algunos de los momentos más memorables de la saga de Bond los han proporcionado las incomparables "Chicas Bond" y los villanos diabólicos a los que se ha enfrentado el Agente 007.

GOLDENEYE incorpora valiosos añadidos en ambas categorías.

Campbell apunta: "Creo que las mujeres en esta película son mucho más fuertes de lo que lo han sido en el pasado, y no tan dependientes de James Bond. Tanto Xenia como Natalya son muy capaces de cuidar de sí mismas."

Famke Janssen interpreta a la deseable, pero letal Xenia Onatopp. La actriz fue elegida tras su papel protagonista en otra película de United Artists, *Lord of Illusions*.

"Me quedé helada", declara Janssen. "Xenia me ha dado la gran oportunidad de ser todo aquello que a veces me gustaría ser, pero que no podría llevar a cabo. Xenia es una asesina que disfruta de la vida."

"Creo que todos los hombres quieren ser James Bond... y también siempre ha sido mi sueño secreto. Xenia se acerca mucho a serlo: le encanta conducir a toda velocidad, disparar, el juego... y adora a los hombres --a su modo. Entre ella y James hay una especie de atracción animal", añade riendo, "porque Xenia es claramente un animal."

Izabella Scorupco consiguió el papel de Natalya Simonova, una programadora informática rusa que se ve envuelta en una incómoda alianza con Bond. Fue descubierta en Suecia durante unas pruebas internacionales que se llevaron a cabo en Estados Unidos y en Europa.

"Me encantó el papel de Natalya", declara Scorupco. "Es fuerte y muy valiente y tiene más energía de la que yo haya tenido nunca --siempre corriendo y huyendo."

La actriz añade que no tiene ningún problema con los apelativos que se les ha dado a las mujeres de anteriores aventuras de Bond. "No me importa que me llamen "chica Bond"; Me lo tomo como un cumplido. Siempre me han gustado las películas de Bond --los sitios lujosos, las situaciones extraordinarias-- así que si me hubieran hecho correr todo el tiempo con tacones y suspirando: '¡Oh, James!', lo habría hecho. Para mí, es ser parte de una leyenda. Es fantástico."

A la cabeza de los oponentes de Bond en GOLDENEYE se halla Sean Bean como Alec Trevelyan, que, como señala Martin Campbell, no es el típico villano Bond. "Queríamos a alguien que fuera el igual de Bond, tanto física como mentalmente, y no cualquier loco que intentara dominar el mundo, así que cuando al final se enfrentan, es una lucha tremenda."

Bean afirma: "Cuando nos encontramos por primera vez a Alec, se nos presenta como un amigo de confianza y aliado de Bond. Es un entrenado agente del servicio secreto que ha llegado a la cima empleando su ingenio y sus reacciones de témpano de hielo. Son una buena combinación --ambos saben que el otro puede ser un asesino profesional y despiadado si se lo propone-- así que el enfrentamiento final entre ellos es tremendo y muy espectacular."

"Me gusta interpretar al villano", prosigue el actor, "si se trata de un papel fuerte y jugoso como este. El villano ha sido siempre un ingrediente fundamental en el éxito de las películas de James Bond y Trevelyan es un buen adversario de Bond en esta aventura."

El veterano de la pantalla Joe Don Baker ya ha ajustado cuentas con James Bond en un papel totalmente distinto en 007: Alta tensión. En GOLDENEYE, vuelve a la saga como el operativo de la CIA Jack Wade, que respalda de modo capaz, aunque poco ortodoxo, a 007. El emparejamiento de Brosnan y Baker introduce además un contraste cómico entre el suave y sofisticado agente británico y el rudo y fornido americano con inclinaciones por la jardinería.

"Creo que soy uno de los dos únicos actores que interpretan dos papeles diferentes en películas de James Bond", dice Baker. "Ahora ya he interpretado al héroe y al villano, y es dificil decidir a cuál de ellos prefiero. En general, sueles pasártelo mejor interpretando al malo, pero si es un buen tipo como Jack Wade, que tiene un gran colorido, también supone una gran diversión. Wade tiene muchos niveles, que lo convierten en un personaje interesante a la hora de interpretarlo... y recibiría con gusto la oportunidad de interpretarlo otra vez."

Las películas de Bond tienen tradiciones veneradas, de las que tres de las más queridas son los colegas del Agente 007 al Servicio de Su Majestad: M, Q y la srta. Moneypenny.

Rompiendo con la tradición, sin embargo, el jefe de Bond, sólo conocido por M, lo interpreta por primera vez una mujer, la estimada actriz británica de cine y teatro Dame Judi Dench. Como M, la actriz le dirige a 007 una línea de dialogo que está llamada a convertirse en un clá-

sico de Bond: "Creo que eres un dinosaurio sexista y misógino."

"Lo deja clavado", dice Brosnan entre risas. "Añade un matiz claramente distinto a la relación de Bond con M. Como actor, trabajar con Judi fue para mí uno de los momentos más importantes de la película. Es una actriz extraordinaria, una gran señora y una persona maravillosa.

Dench recuerda: "Me encantó recibir la llamada, porque yo he sido durante años una gran fan de Bond y Bernard Lee, que anteriormente interpretaba el papel, fue un gran amigo mío. Ahora ya puedo considerarme una mujer Bond, y lo haré durante el resto de mi carrera.

"Disfruté interpretando a M", añade. "Adopta una línea bastante dura en esta película,

pero claro, ¿cómo se podría llegar a ser jefe del MI6 sin ser dura?"

En su décimo quinta aventura Bond está Desmond Llewelyn, en el papel del ingenioso Q, el inventor de artilugios asombrosos que ha sacado a Bond de buena parte de sus apuros. Su advertencia exasperada de: "madure, 007", ha sido dirigida a todos y cada uno de los actores que han encarnado a James Bond durante las tres últimas décadas.

Llewelyn se ha identificado tanto con el personaje de Q, que a menudo los fans se sorprenden ante su asumida ineptitud con los artilugios. "No tengo solución", confiesa. "No puedo arreglar nada; soy casi incapaz de enchufar una tetera, por no mencionar un vídeo. He estado en hoteles que tienen esas llaves en forma de tarjeta de crédito y, claro, meto mi tarjeta y se queda atascada. Alguien acude a mi ayuda, me reconoce y me dice: `Vaya, usted sí que debería poder hacerlo.'"

Samantha Bond --no hay relación alguna-- aparece en su primera película de Bond como

la eficiente ayudante de M, la srta. Moneypenny.

Completando la colección de amigos y enemigos están: el popular actor de la televisión británica Robbie Coltrane como el peligroso traficante de armas Valentin Zukovsky; el actor y escritor Alan Cumming como el traicionero mago de la informática Boris Grishenko; el distinguido actor alemán Gottfried John como el siniestro General ruso Ourumov; el venerable actor francés, tanto de teatro como cinematográfico Tcheky Karyo como el Ministro ruso de Defensa Dimitri Mishkin; y Minnie Driver como artista invitada en el papel de una cantante rusa de música country.

NUEVAS OFICINAS CENTRALES

Como los Estudios Pinewood de Inglaterra, el hogar tradicional de las películas de Bond, no podían dar cabida a las grandes necesidades de espacio de GOLDENEYE, los realizadores de la película se vieron en la necesidad de buscar alternativas. Tras buscar en Europa, Canadá y Estados Unidos, se decidió encontrar un lugar de Inglaterra que pudiera ser utilizado como estudio.

El productor ejecutivo Tom Pevsner y el productor asociado Anthony Waye fueron fundamentales a la hora de encontrar una solución: una fábrica de aviones y las pistas de la época de la guerra abandonadas en Leavesden, Inglaterra, propiedad de Rolls Royce. Después de negociar un contrato formal, Rolls Royce dio finalmente carta blanca a Eon Producciones para convertir lá fábrica en un estudio y la compañía no perdió ni un minuto en ponerse manos a la obra

El equipo de producción recurrió a Delta Doric, la compañía responsable de reconstruir el decorado original de 007 en un tiempo récord tras el incendio devastador de 1984. En cinco meses, el edificio cavernoso de Leavesden se transformó en el último centro cinematográfico europeo con más de 100.000 metros cuadrados de superficie interior --lo suficiente para cubrir la totalidad de los Estudios Pinewood. Se construyeron cinco estudios de sonido, además de un taller de carpintería, de attrezzo, de pintura, de modelaje, de efectos especiales, vestuarios, ofi-

cinas y mucho más. Hay que añadir que el enorme solar, con horizontes despejados, podría albergar varias grandes producciones de modo simultáneo.

El diseñador de producción Peter Lamont, un veterano con 15 películas de James Bond a sus espaldas, empleó enseguida este amplio espacio, que pronto albergó los diversos y costosos decorados de GOLDENEYE, que incluían: las oficinas centrales del MI6, la estación de control de Severnaya, el opulento casino de Monte Carlo, la fábrica de gas nervioso en la que se infiltran los Agentes 007 y 006 al comienzo de la película, un lujoso baño turco y balneario en el Grand Hotel Europa de S. Petesburgo, la ultramoderna sala de control de satélites de Trevelyan y la guardia de Valentin en la que éste se enfrenta a su viejo vengador, James Bond.

Sin duda, la tarea más intrépida a la que se enfrentaron Lamont y su equipo fue la recreación de las calles de S. Petesburgo en el enorme solar de Leavesden para la espectacular persecución de los tanques. Aunque buena parte de la persecución se llevaría a cabo en exteriores en S. Petesburgo, la cantidad de daños previstos hacían imposible algunas partes del rodaje en el centro histórico.

Se necesitaron 175 trabajadores durante seis semanas para completar el decorado de S. Petesburgo. Se emplearon noventa y nueve kilómetros de andamiaje para sustentar el decorado de la calle que se construyó en un área de ocho mil metros cuadrados. Lamont y su equipo de artesanos completaron el decorado con quioscos de teléfonos al estilo ruso, estatuas anuncios y señales urbanas.

Partes del decorado se diseñaron desmontables con bloques de termalita con tamaño de ladrillo, así que cuando el tanque se lanza sobre el público se encuentra con ladrillos y escombros, no con escayola. Lamont también montó uno de los enormes muros desmontables sobre ruedas. Esto permitió al equipo de rodaje aumentar la longitud de la calle o darle una apariencia distinta con el simple hecho de quitar un trozo de pared y reemplazarlo con otro fondo distinto.

El director de la segunda unidad Ian Sharp tuvo el privilegio de supervisar la mayor parte de la hazaña de la demolición de S. Petesburgo en la escena de la persecución del tanque --para su gozo. "Martin Campbell dirigió un buen trozo de la acción, así que no le permitas que te diga que fuimos nosotros los que nos lo pasamos en grande", dice entre risas. "Pero nosotros también tuvimos que realizar un magnífico material --con todos esos tanques y camiones. Es el sueño de cualquier niño, con juguetes de tamaño real."

Ser el único proyecto que se rodaba en Leavesden fue una bendición del cielo para la producción, puesto que se rodaba también en varios exteriores alrededor del mundo. Cuando la compañía se encontraba rodando lejos del estudio, los decorados podían permanecer montados e intactos, ahorrando una considerable cantidad de tiempo y dinero.

EXTERIORES GLOBALES

A pesar de la enormidad de Leavesden, ninguna aventura de James Bond podría permanecer confinada en un estudio. El programa de rodaje de GOLDENEYE requería de tres, a veces cuatro unidades de rodaje independientes para filmar simultáneamente en varios exteriores exóticos y distantes alrededor del mundo. El reparto y el equipo atravesaron océanos y continentes, desde Puerto Rico a Suiza y desde S. Petesburgo a la Riviera francesa.

El productor ejecutivo Tom Pevsner, que había trabajado con anterioridad como productor asociado en cinco películas de James Bond, lo atestigua: "Creo que se trata del rodaje más complicado que jamás hayamos llevado a cabo. Incluía un número de exteriores en el extranjero y durante un corto espacio de tiempo por encima de la media, y cada uno de ellos presenta su dificultad de organización, independientemente del tiempo que tengas que permanecer allí. El gran número y diversidad de lugares lo convertían en una operación muy compleja."

"El problema, desde el punto de vista de la organización, está en tener claro qué es lo que los demás están filmando en un momento dado y saber cómo se va a encadenar en la secuencia en la que tú estás trabajando", admite el director Martin Campbell. Agradece a todos que contribuyeron a que todo funcionara bien. "Tuve suerte al contar con un gran equipo: Ian Sharp en la segunda unidad y Arthur Wooster en otra... y al director de fotografía Phil Meheux, con el que he trabajado mucho, ha realizado un trabajo soberbio con la fotografía --con mucho estilo. Es fantástico cuando cuentas con gente buena, y nosotros contábamos con los mejores. Eso marca la diferencia."

GOLDENEYE supone la primera vez en que una aventura de James Bond ha sido rodada dentro de la antigua Unión Soviética --un hecho que es aún más interesante dado que este es el mismo país que había prohibido el estreno de las 16 películas anteriores de Bond. El argumento también incluye la primera ocasión en que 007 viaje abiertamente a Rusia. (Los detalles de sus visitas más clandestinas siguen siendo alto secreto.)

Si recrear S. Petesburgo en el solar de Leavesden fue un desafío, filmar en la ciudad también ofreció obstáculos enormes. Construida en el siglo XVIII e incluida tras el Telón de acero durante la mayor parte del siglo XX, la ciudad representa una arquitectura asombrosa, pero absoluta carencia de infraestructuras técnicas. Prácticamente no existían equipos tecnológicos de vanguardia. Cuando la compañía se dispuso a hacer circular un tanque por una de las calles, se dieron cuenta de que el alcantarillado estaba hecho de hormigón y dispuesto sobre un lecho de arena a su vez sobre un terreno pantanoso. Las vibraciones del tanque podían causar el hundimiento en el pantano de todo el sistema de alcantarillado.

Con el objeto de convencer a los rusos de que permitieran la entrada del tanque en el país, los realizadores de la película tuvieron que demostrar que este se encontraba desactivado. Y además, tuvieron que dar explicaciones sobre los materiales de pirotecnia y explosivos que se

necesitaban para la secuencias de efectos especiales.

Además, el fin del Comunismo no había recortado la longitud de la "cinta roja", y fueron necesarios cerca de 150 permisos de todos y cada uno de los departamentos y comisiones de la ciudad. Con todo y con eso, el rodaje fue paralizado completamente cuando un periódico local publicó la noticia de que el rodaje estaba causando la destrucción de la ciudad. Se necesitó casi todo un día para convencer a las autoridades de que lo único que se estaba destruyendo eran decorados.

Al trabajar por vez primera en una producción a gran escala, Izabella Scorupco podía comprender el asombro de los rusos. "No deja de sorprender el hecho de ver cuánto puede des-

truirse en un segundo", se maravilla.

El Principado de Mónaco fue el lugar elegido para una peligrosa carrera de coches descendiendo por las sinuosas carreteras de montaña sobre la Grande Corniche. Se trata del primer y provocativo encuentro entre Bond, al volante de su Aston Martin DB5 y la misteriosa Xenia Onatopp a bordo de un fiero Ferrari rojo.

Los dos se encuentran cara a cara en el elegante casino de Monte Carlo, donde 007 le diri-

ge su línea ya clásica de diálogo: "Mi nombre es Bond, James Bond."

Brosnan reconoce: "Claro que lo piensas. Me refiero a que es uno de esos diálogos que están presentes en las conciencias de la gente, como `ser o no ser´. Te sorprendes a ti mismo cepillándote los dientes por la mañana diciendo: 'Mi nombre es Bond, James Bond'. Al final, tuve que tener la confianza de ponerme allí y soltarlo; las miras fijamente a los ojos y lo haces simple."

En el puerto de Monte Carlo, se rodaron escenas en el buque de guerra de la Marina francesa recientemente construido, el Lafayette, así bautizado en honor al famoso héroe francés de la Revolución Americana. Sobre su cubierta se encuentra el avanzado helicóptero apodado el Tigre, el primero de cinco prototipos construidos por Francia y Alemania y capaces de reali-

zarlos en el pasado bucles imposibles.

En Suiza, la Presa de Contra, cerca de Lugano, fue elegida para una de las más grandes

proezas jamás realizadas en una película. Es seguro que ocupará un lugar destacado en los anales de las secuencias iniciales inolvidables que ponen en marcha cada una de las películas de Bond. El coordinador de especialistas Simon Crane y el especialista Wayne Michaels orquestaron un asombroso salto con correa elástica desde el borde de la presa, un récord mundial de salto contra un objeto fijo --con sus 228 metros de homigón.

Michaels ejecutó el salto --dos veces-- y asegura: "Es ir más allá de los límites de los que se puede hacer físicamente. La carga de las cuerdas se lleva al límite y el cuerpo se desplaza a tal velocidad que te supone una gran tensión. Tratas desesperadamente de golpear una bolsa de aire que te aleje del muro, y los vientos que corren en torno a la fosa de la presa te sacuden como si fueras una hoja."

Hacia el final del salto, Michaels tuvo sólo unas milésimas de segundo para sacar un revólver del bolsillo para completar la escena. "No iba a hacer nada que me impidiera sacar la maldita pistola, te lo aseguro", declara.

El clímax de la película se rodó parcialmente en la soleada isla de Puerto Rico. Allí, el radiotelescopio esférico más grande del mundo en Arecibo haçía de antena parabólica de Trevelyan, apuntaba a un cataclismo mundial. También sirvió de telón de fondo para la confrontación final a vida o muerte entre dos adversarios de igual nivel: el Agente 007 y el antiguo Agente 006. Simon Crane trabajó ampliamente con Pierce Brosnan y Sean Bean para coreografiar la batalla plena de suspense.

EL VESTUARIO Y LOS ARTILUGIOS

James Bond ha sido siempre el epítome del estilo y la sofisticación y la diseñadora de vestuario Lindy Hemming se mostró decidida a crear un vestuario que fuese al mismo tiempo clásico y temporal para el nuevo Agente 007. "Queríamos asegurar que Pierce Brosnan tuviera un aspecto elegante y moderno, pero que no pareciese algo pasado de moda. Evitamos cosas que estuvieran agresivamente a la moda."

En colaboración con Martin Campbell, añade: "Decidimos que este Bond que siempre vestiría de traje; que la mayor parte del tiempo no pareciera estar listo para entrar en acción, pero que sin embargo le sucedieran cosas."

Hemming y los realizadores eligieron a Brioni, el sastre de hombre de prestigio internacional, para hacer los trajes de Bond. Su trabajo además entrañaba hacer hasta 17 copias idénticas de cada traje para repetir tomas, además de para los dobles. Cada traje fue realizado individualmente y a mano por Brioni.

Hemming también diseñó la ropa negra de combate en la que vemos a Brosnan por primera vez, junto al chaleco con bolsillos especiales para portar armas y explosivos. Cuando el director vio el traje terminado, decidió que Sean Bean, como el Agente 006, tuviera uno idéntico, como si se tratara del equipo standard del agente secreto.

Los trajes para Famke Janssen e Izabella Scorupco fueron diseñados para reflejar vivamente el contraste de sus personalidades y estilos de vida.

Janssen es la cima de la moda con un elegante vestido de terciopelo negro, reminiscencia de la Malvada Reina de *Blancanieves*. También se la ve con atuendos sorprendentes como una malla de licra y un conjunto de dos piezas de satén elástico con un enorme sombrero negro de Philip Somerville, el fábricante de muchos de los sombreros de la Familia Real inglesa. Hasta el estilo de su vestuario militar, incluyendo un uniforme de cuero de color verde oliva con botas hasta las rodillas y gorra, fue diseñado. Todos sus vestidos fueron creados para acentuar su altura y proporcionarle un aura de misterio y peligro.

Por otra parte, el vestuario de Scorupco es relativamente sencillo. Se supone que su per-

sonaje es una mujer trabajadora en Rusia sin muchos recursos. Por tanto, durante buena parte de la película, se la ve con una falda sencilla y una blusa, con rebeca. Aunque todos sus vestidos eran modelos de diseño, Hemming los compuso de un modo corriente.

Hemming descubrió que uno de los mayores desafíos de crear el vestuario de su primera película de Bond fue el tener el número adecuado de vestidos en el lugar adecuado en el momento adecuado en las diferentes unidades de rodaje que trabajaban simultáneamente. "Suele haber tres unidades trabajando al mismo tiempo", comenta, "y dos de ellas no se encuentran en el mismo país que tú. Fue todo un ejercicio de logística.

Otro accesorio igual de importante que su vestuario para el Agente 007 son sus fantásticos artilugios, suministrados por Q, que han cautivado la imaginación del público de todo el mundo.

"Las ideas para los artilugios provienen de diversas fuentes", dice Michael Wilson. "Del departamento de efectos especiales, del departamento artístico, del director, de Cubby, Barbara... hemos tenido a un montón de gente que trabajaba en la película a los que se les han ocurrido ideas brillantes."

En GOLDENEYE, Bond se provee de varios mecanismos nuevos, como un cinturón de cuero con una hebilla que dispara más de veinte metros de cable de alta tensión capaz de aguantar el peso de 007 y un en apariencia bolígrafo corriente que ese convierte en una granada mortal con tres clicks en el botón. También emplea un reloj con láser incorporado, y estrena un escáner de documentos de rayos X construido en una bandeja de plata.

La más impresionante de las nuevas herramientas de Bond es, sin embargo, su nuevo BMW Z3 descapotable biplaza... que viene de serie con misiles tras los faros delanteros, naturalmente. Un deportivo biplaza, que fue examinado por los realizadores de la película en el centro de diseño BMW y elegido como "coche de compañía" de 007 en GOLDENEYE. Fue construido en la fábrica de BMW de Carolina del Sur.

"Muchos de los artilugios que se nos ocurrieron no están tan lejos de lo que veremos en un futuro cercano", dice Wilson. "Solemos estar sólo ligeramente por delante de la realidad, y, con el paso del tiempo, vemos que las mismas ideas se adaptan a la vida real."

EL NO VA MAS

Combinando acción explosiva, acrobacias no aptas para cardiacos y humor de marca, la aventura de acción de James Bond número 17 posee todos los elementos para hacerla digna sucesora de la saga. Es una mezcla de tradición e invención, sin olvidar en ningún momento lo que esperan los fans, al tiempo que invitando a toda una nueva generación a subir al tren.

"Había algo en Bond, y aún está ahí", reflexiona Campbell, "Piensas en el público que lleva treinta años disfrutando con él... y debe de haber una generación completamente nueva que sabe poco de él, quitando las reposiciones en televisión. Me parece increíble."

¿Y qué hay del nuevo James Bond?

"La gente va a estar esperando a verla", admite Brosnan, "y eso es lo que le da una ventaja; es lo que lo hace emocionante. Ese es el foco de atención: hacerla tan grande y tan maravillosa y tan emocionante como sea posible... y con suerte pasárselo de vicio haciéndola."

SOBRE EL REPARTO

PIERCE BROSNAN en el papel del legendario Comandante James Bond, Agente 007 del Servicio Secreto Británico.

Actor de fama internacional, Brosnan se formó en los escenarios de Londres. Adquirió fama en la televisión y luego comenzó a recibir buenas críticas por su trabajo en el cine. Recientemente demostró ser el complemento perfecto de Robin Williams en *Sra. Doubtfire* y protagonizó junto a Warren Beatty y Annette Bening *Love Affair*. Se ganó el aplauso de la crítica por su interpretación en el convincente drama de Bruce Beresford *Mr. Johnson*, y mantuvo en vilo en las butacas al público en el éxito internacional de ciencia ficción *El cortador de césped*. Entre sus créditos cinematográficos se encuentran *El cuarto protocolo*, *Nómadas*, *The Deceivers* y *El largo Viernes Santo*.

Brosnan fue catapultado a la categoría de estrella a mediados de los ochenta con el papel que daba título a la serie de la NBC "Remington Steele". La serie se hizo con un público fiel por su mezcla perfecta de aventuras de desencubrimiento de crímenes con comedia romántica, y Brosnan encantó al público con su consumado retrato de un pseudodetective. También ha protagonizado miniseries muy bien consideradas como "Alrededor del mundo en ochenta días", "Noble House" y "The Manions of America". Además, consiguió una nominación al Globo de Oro por su trabajo en la serie de 13 capítulos de la BBC "Nancy Astor".

Nacido en Country Meath, Irlanda, Brosnan se trasladó a Londres a la edad de 11 años. Estudió en el Drama Centre y, tras licenciarse, se convirtió en ayudante de escena del York Theatre Royal. Seis meses después, el legendario autor teatral Tennessee Williams le eligió para el personaje de McCabe en el estreno británico de "Red Devil Battery Sign". El joven actor pasó a protagonizar producciones teatrales londinenses tan prestigiosas como "Filumena", de Zeffirelli y "Wait Until Dark" en el York.

En 1980 consiguió el papel protagonista del rebelde irlandés Rory O'Manion en la miniserie americana "The Manions of America". Su sólida interpretación llamó la atención de críticos y público, lo que finalmente le llevó a su inclusión en el reparto de la serie de larga duración "Remington Steele".

Mientras trabajaba en esta serie, Brosnan demostró un ingenio perfectamente sincronizado y una desenfadada sofisticación que le convirtieron en claro favorito para el papel de James Bond. Aunque en aquel momento sus obligaciones contractuales le impidieron aceptar el papel, una década después no había nada que se interpusiera entre él y GOLDENEYE.

En los últimos años, Brosnan se ha convertido en eficaz y elocuente defensor de las preocupaciones sanitarias de la mujer. Desempeña el papel de Embajador del Women's Health Issues for the Permanent Charities Committee of the Entertainment Industries y, como tal, se dirigió a miembros clave del Congreso de los Estados Unidos para exigir acerca de la epidemia de cáncer de ovario, cuya existencia afirmó su mujer Cassandra.

SEAN BEAN es Alec Trevelyan, el antiguo compatriota de Bond Agente 006, que interpreta a su viejo amigo como una gran revelación.

Bean es conocido previamente por el público americano por su papel protagonista como terrorista irlandés obsesionado con vengarse de Harrison Ford en *Patriot Games*. También protagonizó junto a Richard Harris el drama aclamado por la crítica *The Field*, y como el granjero Grey en la última adaptación cinematográfica del clásico de Anna Sewell *Black Beauty*.

Más recientemente, protagonizó When Saturday Comes, deleitándose con la oportunidad de jugar al fútbol junto a sus ídolos del equipo de su ciudad, el Sheffield United. El resto de sus créditos cinematográficos incluyen Caravaggio, Lorna Coone, Lunes tormentoso y Windprints.

Nacido y criado en Sheffield, Yorkshire, Inglaterra, Bean fue admitido en la Royal Academy of Dramatic Arts, donde ganó la medalla de plata por su interpretación de final de carrera de "Esperando a Godot". Debutó profesionalmente como Tybalt en "Romeo y Julieta" en el Glasgow Citizens Theatre y luego protagonizó en el papel de Romeo en la Royal Shakespeare Company la presentación de la misma obra. Su repertorio en teatro incluye producciones de "Fair Maid of the West", "A Midsummer Night's Dream", "Deathwatch" y "Last Days of Mankind" para la Royal Shakespeare Company y el Glasgow Citizens Theatre.

En televisión, Bean cosechó grandes éxitos por su interpretación del guarda Mellors en la controvertida adaptación de "Lady Chatterley's Lover" de D.H. Lawrence que llevó a cabo Ken Russell en cuatro capítulos, y como Lovelace en la "Clarissa" de la BBC. En la actualidad, recibe elogios por su retrato del teniente Sharpe en "Sharpe", una serie de películas de dos horas para la televisión. También se le ha visto en proyectos tales como "A Woman's Guide to Adultery", "Fool's Good", "Inspector Morse", "Prince", "Tell Me That You Love Me", "Troubles", "My Kingdom For a Horse" y "War Requiem".

ZABELLA SCORUPCO en el papel de Natalya Simonova, la hermosa programadora de sistemas que sobrevive a la primera demostración explosiva del poder de GoldenEye y se convierte en la valiente aliada de Bond.

Aunque es un nuevo rostro para el público norteamericano, Scorupco disfruta de grandes éxitos como actriz, cantante y modelo, al otro lado del océano. Nacida en el pueblo de Bíalystok, al norte de Polonia, se trasladó a Suecia con su madre siendo niña. Estudió arte dramático y música y, a los 17 años, fue descubierta por un director de cine sueco que la incluyó en el reparto de *No One Can Love Like Us*, lo que la convirtió en ídolo de los adolescentes de su país.

Más tarde se convirtió en modelo de éxito en Suecia y en toda Europa, donde aprovechó su gran conocimiento de cuatro lenguas. En 1989, Scorupco demostró otra faceta de su talento, lanzando su carrera como cantante pop con su primer sencillo, "Substitute". Este sencillo y el álbum siguiente, "IZA", ganaron un disco de oro, y siguió con otro éxito sencillo "Shame, Shame", que grabó en 1991.

Volvió a la interpretación en 1994, se hizo inmediatamente con el papel protagonista de la película sueca *Petri Tears*. Scorupco hace el papel protagonista de una mujer que vive su vida como hombre en el drama medieval, que fue estrenado en agosto de 1995.

FAMKE JANSSEN hace el papel de la asesina lascivamente letal Xenia Onatopp, cuya idea del sexo seguro es apabullante y mortal, y que demuestra ser una formidable --y al tiempo atrayente-- adversaria de James Bond.

Janssen protagonizó recientemente junto a Scott Bakula el thriller sobrenatural de Clive Baker *Lord of Illusions*, que supuso su primer papel protagonista en una película importante.

Nacida en Holanda, Janssen se trasladó a Estados Unidos, en donde ha establecido su residencia durante los últimos once años. Al principio se estableció en Nueva York, se licenció en escritura y literatura en la Universidad de Columbia y estudió técnica escénica con Harold Guskin. Luego se fue a Los Angeles donde continuó con su formación de actriz bajo la tutela de Roy London.

Janssen pronto consiguió papeles de actriz invitada en series de éxito para televisión como "Los intocables" y "Star Trek: The Next Generation", en donde hizo un memorable papel como el centro de atención amorosa del Capitán Picard. Su primer papel en el cine fue en Fathers and Sons, protagonizada por Jeff Goldblum.

JOE DON BAKER interpreta a cínico contacto de Bond en la CIA Jack Wade, cuya poco atractiva apariencia y cuya obsesión por la jardinería esconden a un profesional curtido.

Baker ganó fama internacional como la quintaesencia del tipo duro en el gran éxito de acción Walking Tall. Sin embargo, en las dos décadas posteriores, ha mostrado su versatilidad

en una amplia gama de proyectos para el cine y la televisión.

El pasado verano protagonizó el éxito de acción y aventuras *Congo*, y entre sus películas más recientes se incluyen, *Reality Bites*, el drama urbano *Panther*, el thriller de Martin Scorsese *El cabo del miedo* y la comedia de Eddie Murphy *The Distinguished Gentleman*. Próximamente le veremos en *El arpa de hierba*, en la que encabeza el reparto junto a Walter Matthau.

Baker interpretó a un traficante de armas en 007: Alta tensión, lo que le dio la distinción de haber interpretado dos papeles completamente distintos en dos películas de Bond. Otros créditos destacados incluyen: Fletch, El mejor, Tiempo para matar y Criminal Law, que fue dirigida por el director de GOLDENEYE, Martin Campbell. Debutó en el cine con el drama clásico La leyenda del indomable.

En la pequeña pantalla, recibió la aclamación de la crítica por su retrato de un agente de la CIA en la galardonada serie de la BBC "Edge of Darkness", también dirigida por Martin Campbell. También ha participado en proyectos de larga duración como "Citizen Cohn" de la HBO, "Complex of Fear", "Traps", "The Kari Swenson Story", además de la serie "Eischeid".

TUDI DENCH se convierte en la primera mujer que encarna al jefe de Bond, el director de la Inteligencia Británica, conocido como M.

Una de las actrices británicas más apreciadas, recibió la Orden del Imperio Británico en 1970 por sus servicios en el teatro, y a continuación se convirtió en Dama del Imperio Británico en 1988. También ha sido honrada con numerosos galardones en una dilatada carrera durante cuatro décadas que combina teatro, cine y televisión.

Ganó el Premio BAFTA a la mejor actriz de reparto por su trabajo en *Una habitación con vistas* y otro de la misma categoría por *A Handful of Dust*. Sus trabajos recientes en el cine incluyen *Henry V*, de Kenneth Branagh, *Jack and Sarah*, *La carta final* y *Wetherby*.

Dame Judi ha sido una de las actrices favoritas del público teatral británico desde sus primeras apariciones en el Old Vic hace unos cuarenta años en papeles como el de Ofelia en "Hamlet", primera hada en "El sueño de una noche de verano" y María en "Twelfth Night". Sólo durante los últimos diez años, ha protagonizado obras como las producciones para el National Theatre de "A Little Night Music", "Absolute Hell", "The Seagull", "The Sea", "Hamlet", "Entertaining Strangers" y "Anthony and Cleopatra", por los que recibió los premios Olivier, Drama Magazine y Evening Standard a la Mejor Actriz; "Mother Courage", "Waste" y "The Gifts of the Gorgon" con la Royal Shakespeare Company; y "The Plough and the Stars" en el Young Vic; además de representaciones de "The Cherry Orchard" y "Coriolanus". Por otra parte, dirigió producciones de "Much Ado About Nothing", "Look Back in Anger", "Macbeth" y "Boys From Syracuse".

También ha trabajado ampliamente en la televisión británica, incluyendo un papel protagonista en la serie "A Fine Romance", por el que obtuvo el Premio BAFTA a la Mejor Actriz de serie cómica. Dench recibió un Premio ACE por "Mr. and Mrs. Edgehill", e incluye entre sus créditos "The Browning Version", "Ghosts", "Make and Break", "Behaving Badly", "Can You Hear Me Thinking?", "The Torch", "Absolute Hell" y "As Time Goes By".

ROBBIE CONTRANE encarna al antiguo director del KGB Valentin Zukovsky, que ha encontrado su sitio en el mundo prosoviético como traficante de armas despiadado.

Aunque saltó a la fama en principio como uno de los cómicos británicos más destacados, Coltrane también ha demostrado su valía en papeles más dramáticos. Sus créditos cinematográficos incluyen: Las aventuras de Huckleberry Finn; Oh What a Night; The Pope Must Die; Perfectly Normal; Nuns on the Run; Henry V; Bert Rigby, You're a Fool; Mona Lisa; Caravaggio; Absolute Beginners; Krull; Defence of the Realm; y Britannia Hospital.

En la actualidad, Coltrane protagoniza el papel de un psicólogo criminal de nombre Fitz en la serie de éxito de Granada Television "Cracker". Su retrato le ha reportado numerosos

galardones al Mejor Actor, incluyendo dos premios BAFTA consecutivos, un Premio ACE, uno de la Royal TV Society y un premio de la Broadcasting Press Guild.

Al comienzo de su carrera fue nominado para un premio BAFTA por su trabajo en el drama de John Byrne "Tutti Frutti" para la BBC de Escocia. Además, apareció en varios episodios de televisión de "Comic Strip", uno de los cuales también dirigió y se le vio en el episodio de 1984 de "Comic Strip" titulado *The Supergrass*.

Coltrane nació en Glasgow, Escocia y se formó en la Glasgow School of Art, donde recibió un diploma en pintura y cinematografía. Al comienzo de su carrera, produjo y dirigió un documental de cincuenta minutos titulado "Young Mental Health" que ganó el Premio a la Mejor Película del Año de 1973 de Scottish Education Council.

Durante mediados de 1970, trabajó en el San Quentin Theatre Group, El Bush Theatre y el Traverse Theatre Company, apareciendo en la producción original de "The Slab Boys" de John Byrne. Sus créditos teatrales más recientes incluyen espectáculos individuales: "Your Obedient Servant", en el Lyric Theatre de Hammersmith; y "Mistero Buffo" con el que realizó una gira por Escocia.

GOTTFRIED JOHN encarna al despiadado General ruso Ourumov, cuya respuesta al nuevo orden mundial es convertirse en miembro fundador del misterioso Sindicato Janus.

Se trata de uno de los actores alemanes más respetados. John ha trabajado con algunos de los directores más destacados de su país, incluyendo Rainer Werner Fassbinder que le dirigió en películas como *El matrimonio de Maria Braun, Desesperación, Un año con trece lunas y Mother Kusters Goes to Heaven*. Sus créditos en películas de habla inglesa incluyen *Fedora*, de Bill Wilder, *Chinese Boxes*, de Chris Petit y *Of Pure Blood*. Próximamente se le verá en *The Ogre*, una nueva película de Volker Schlondorff que ganó un Oscar por *El tambor de hojalata*.

También ha sido protagonista de numerosas producciones de televisión alemanas, entre ellas "Acht Stunden Sind Kein Tag", de Fassbinder. Además, se le ha visto en varios dramáticos de la televisión británica, entre ellos "The Night of the Fox", "Death Has a Reputation", "Wings of Fame", "Game, Set and Match" y "Blue Blood".

De formación clásica en el Dramatic Art School de Berlín, John pasó a convertirse en uno de los más famosos actores teatrales de Alemania. Ha recibido elogios por sus trabajos en obras como "Macbeth", "Ricardo III", "Othello", "A Midsummer Night's Dream", "Wanja" de Chejov, "Marat" de Peter Weiss y "Zicke Zacke" de Terson.

ALAN CUMMING interpreta al mago de la informática *Boris Grishenko*, compañero de trabajo y amigo de Natalya, es también el único superviviente de su centro de trabajo cuando este es borrado del mapa por GoldenEye.

Cumming ha tenido una carrera de múltiples facetas, combinando el trabajo en el teatro, los papeles en el cine, actuaciones como humorista, y como escritor para televisión y para el cine. Muy recientemente escribió y dirigió el premiado cortometraje *Butter*.

En la pantalla, ha interpretado al zalamero Sean Walsh en la película de Pat O´Connor Círculo de amigos y puso voz al caballo de Black Beauty. Se le nombró Mejor Actor en el Atlantic Film Festival por su trabajo en Praga, y apareció en Second Best, con William Hurt. Acaba de protagonizar la película de próximo estreno Emma, protagonizada por Gwyneth Paltrow.

Natural de Perthshire, Escocia, Cumming estudió en la Royal Scottish Academy of Music and Drama, pero se tomó un tiempo libre para realizar su debut cinematográfico en la primera película de Gillies McKinnon *Passing Glory*. Más tarde debutó en escena en Londres en la producción del West End de "The Conquest of the South Pole", que le reportó una nominación al Premio Olivier al Mejor Intérprete Promesa.

Cumming ganó después un Premio Olivier por su trabajo en "Muerte accidental de un anarquista" y fue de nuevo nominado por su interpretación en "La Bête" en el Lyric

Hammersmith. Más recientemente, recibió una gran acogida de la crítica por su interpretación en "Hamlet", que le reportó el Premio al Mejor Actor TMA y una nominación al Shakespeare Globe. Luego hizo su debut en un musical del West End, interpretando el papel de Emcee en la versión de Sam Mendes "Cabaret", que le proporcionó otra nominación al Premio Olivier al Mejor Actor de Musical.

Sus créditos como actor incluyen además las películas de televisión "Bernard and Genie", por la que ganó el Premio British Comedy al Mejor Nuevo Actor de Televisión, "The Last Romantics" y "Mickey Love".

DESMOND LLEWELYN de nuevo retoma su inimitable retrato del sufrido Q, el hombre responsable de los vanguardistas artilugios de Bond.

Llewelyn, un elemento básico de las películas de Bond, fue presentado por vez primera como Q, luego conocido como Boothroyd en *Desde Rusia con amor* en 1963. Es el único actor que ha trabajado en todas menos en dos de los éxitos de acción de la serie (*Agente 007 contra el Dr. No y Vive y deja morir*). A lo largo de los años, sus escenas con el Agente 007 han proporcionado a la serie algunos de los momentos cómicos favoritos, mientras que las ingeniosas creaciones de su personaje se han convertido en leyendas del cine.

Natural de Gales, hizo su debut en el cine en 1939, interpretando a un fantasma en la comedia de Will Hay *Ask a Policeman*. Aunque desde entonces ha hecho numerosas apariciones en escena, en la pantalla y en la televisión, se le reconoce más por su trabajo en las películas de James Bond.

A diferencia de su personaje de ficción, sin embargo, Llewelyn reconoce ser bastante inútil con los artilugios, lo que no deja de sorprender a los admiradores que le han descubierto peleándose con los ingenios de la tecnología moderna.

SAMANTHA BOND es la actriz que toma el relevo en el papel de la ayudante de M, la srta. Moneypenny.

Miembro de la Royal Shakespeare Company, Bond apareció recientemente en las representaciones de esta compañía de "A Winter's Tale" y "As You Like It". También apareció en la producción del National Theatre de "El Cid", en el "Romeo and Juliet", de Kenneth Branagh y en las producciones del West End de "Les Liaisons Dangereuses", "Much Ado About Nothing" (dirigida por Judi Dench) y "Man of the Moment". Sus trabajos teatrales anteriores incluyen repertorios de temporada en Coventry, Edinburgo, Derby y Bristol, y un papel en "Never In My Life" en el Soho Poly. Actualmente protagoniza con Maggie Smith "Three Tall Women" en el West End.

En televisión, ha aparecido en "Blood and Fire", "In Suspicious Circumstances", "Return to Blood River", "Inspector Morse", "Thacker", "Black Candle", "Madly in Love", "Rumpole of the Bailey" y "Tears Before Bedtime". También ha interpretado dramas radiofónicos como "Romeo and Juliet", con Kenneth Branagh, "Against the Wind", "As You Like It" y dos seriales de Barbara Pym.

GOLDENEYE supone su segunda película para el cine tras *Eric el vikingo*, dirigida por Terry Jones.

TCHEKY KARYO interpreta el papel del Ministro de Defensa ruso Dimitri Mishkin. Karyo, conocido por su papel en el film de Luc Besson NIKITA, nació en 1953. A los 21 años comenzó su carrera teatral con la compañía de Daniel Benoin Sorano. Ha interpretado obras de Moliere, Weingarten, Bourgeade y, ya con el teatro nacional de Estrasburgo, Shakespeare, Vampilov y Laville. En 1981 debutó en el cine con un papel en "El retorno de Martin Guerre", título al que siguieron "El Membrillo", "La Java des Ombres", "Las Noches de Luna Llena", "L'Amour Braque", "L'Unique", "Bleu comme L'Enfer", "Etats D'Ame", "Spirale", "El Oso", "Australia", "Corps Perdu", "La Fille des Collines", "Vicent Et Moi",

"Isabelle Eberhart", "La villa del Venerdi" o "L'Atlantide". Después de aparecer en la película de Ridley Scott "1492, La Conquista del Paraiso", Karyo ha intervenido en "Le Bonheur", "En el filo de la duda", "Nostradamus", "L'Ange Noir", "La Cité de la Peur" y "Une Echelle pour la Lune".

SOBRE LOS REALIZADORES

A LBERT R. "CUBBY" BROCCOLI presenta GOLDENEYE la última aventura de James Bond, la décimo séptima entrega de la franquicia cinematográfica más famo-

sa de todos los tiempos.

Siendo uno de los productores de la industria cinematográfica más apreciados, Broccoli ha disfrutado de una carrera larga e ilustre, dilatada durante más de cinco décadas. En 1982, la Acedemia de las Artes y las Ciencias Cinematográfica le otorgó el codiciado Premio Irving G. Thalberg en reconocimiento de sus destacados logros como productor cinematográfico, colocando su nombre junto al de anteriores galardonados de la talla de Alfred Hitchcock, William Wyler, Ingmar Bergman, Billy Wilder, Samuel Goldwyn, David O. Selznick, Cecil B. de Mille y Walt Disney.

Broccoli ha realizado una gran contribución a la industria cinematográfica británica, produciendo más de 30 películas internacionales en el Reino Unido. En 1987 recibió la OBE (Orden del Imperio Británico) y fue nombrado Comendador de las Artes y las Letras por el Gobierno francés.

Natural de Long Island, Nueva York, los comienzos de la carrera de Broccoli fueron mucho menos prometedores. Su primer trabajo fue de humilde ayudante que tocaba diana a los indios americanos que hacían de extras en *The Outlaw*. Al menos la dirigía Howard Hawks, aunque finalmente fue Howard Hughes quien recogió la batuta del director.

Su primera película como productor fue *The Red Beret* (estrenada en EE.UU. como *Paratrooper*) (*Sesenta segundos de vida*), protagonizada por Alan Ladd. Luego pasó tres meses en el Polo sur viviendo a temperaturas bajo cero a bordo de un rompehielos danés en el rodaje de

Infierno bajo cero, de nuevo protagonizada por Alan Ladd.

En 1962, una conversación de 45 minutos con el entonces jefe de United Artists dio lugar a la realización de una de las más grandes ambiciones de Broccoli. El estudio aceptó respaldar la adaptación cinematográfica de la novela de Ian Fleming *Agente 007 contra el Dr. No*, llevando al superagente secreto de Fleming, James Bond, a la gran pantalla. Broccoli hizo la película en asociación con su antiguo socio Harry Saltzman, y el resto es historia del cine.

Quince aventuras de James Bond vinieron a continuación en las que Broccoli ha hecho de productor: Desde Rusia con amor, James Bond contra Goldfinger, Operación trueno, Sólo se vive dos veces, 007 al servicio secreto de su majestad británica, Diamantes para la eternidad, Vive y deja morir, El hombre de la pistola de oro, La espía que me amó, Moonraker, Sólo para tus ojos, Octopussy, Panorama para matar, 007: alta tensión y Licencia para matar. Durante más de 30 años, estas películas han seguido entusiasmando a los fans del mundo entero con una mezcla irresistible de acción explosiva, suspense no apto para cardiacos y humor irónico.

Broccoli también produjo el querido musical Chitty Chitty Bang Bang, que estaba basado en un cuento clásico para niños de Ian Fleming, y también incluye entre el resto de sus créditos como productor Los juicios de Oscar Wilde, Fuego escondido, Policía internacional, Zarak, Safari,

El infierno de los héroes, A Price of Gold y Black Night.

Aparte de su trabajo en el cine, otra de las metas de Broccoli fue alcanzada el 18 de julio de 1988 en una ceremonia que se celebró en Nueva York. En esa ocasión se dedicó el nuevo Edificio Dana y Albert Broccoli, que alberga la sección femenina del Variety Boys and Girls Club of Queens, no muy lejos del lugar en que Broccoli se crió.

Tras veintisiete años en Londres, él y su esposa Dana, escritora, establecieron su casa en Los Angeles. Broccoli dice que se entusiasma con cada nueva película de Bond tanto como cuando *Agente 007 contra el Dr.* No comenzó a rodarse hace ya 33 años.

ARTIN CAMPBELL (Director) era ya un director de éxito en Inglaterra antes de trasladarse a EE.UU. para dirigir su primer proyecto para un gran estudio, el thriller de suspense *Criminal Law*, protagonizada por Kevin Bacon y Gary Oldman. Luego dirigió *Defenseless*, con Barbara Hershey y Sam Shepard. Recientemente, dirigió el drama de acción *No Escape*, protagonizado por Ray Liotta.

Para la pequeña pantalla, dirigió recientemente el drama de la HBO "Cast a Deadly Spell" y dos episodios de la aclamada serie de la NBC "Homicide".

Campbell nació en Nueva Zelanda y se trasladó al Reino Unido en 1966 donde comenzó su carrera como operador de vídeo. Luego produjo la controvertida película británica *Scum* y más tarde *Black Joy*, que fue seleccionada a competición en el Festival de Cannes.

Debutó como director en la serie policiaca de acción "The Professionals", seguida de la popular serie dramática de la BBC "Shoestring" y la de la ITV "Minder". En 1986 dirigió la galardonada miniserie de la BBC "Edge of Darkness" que fue elogiada internacionalmente.

Entre sus créditos en el Reino Unido están los telefilmes "Frankie and Johnny" y "Muck & Brass" y la miniserie "Charlie" y "Reilly-Ace of Spies", que codirigió con Jim Goddard.

MICHAEL G. WILSON (Productor) ha disfrutado de una larga asociación con la serie de películas de James Bond.

Comenzó como productor ejecutivo de *Moonraker* y realizó la misma tarea en *Sólo para tus ojos y Octopussy*. Produjo (con Albert R. Broccoli) las tres últimas películas de Bond *Panorama para matar*, 007: alta tensión y Licencia para matar. La contribución creativa de Wilson en estas películas va más allá de sus deberes de productor. También coescribió los guiones de todas las aventuras del Agente 007 antes mencionadas, menos el de *Moonraker*.

Natural de Nueva York, Wilson estudió derecho en la Universidad de Stanford, asociándose más tarde a una prestigiosa firma de abogados de Washington, D.C./Nueva York especializada en impuestos internacionales. En 1972 se unió a Eon Productions como encargado de temas legales y administrativos. Fue nombrado ayudante de producción en *La espía que me amó*.

Además de su trabajo en el cine, Wilson está interesado en la fotografía. Es un reconocido experto en los comienzos de la fotografía y presta su amplia colección de fotos poco usuales a museos, galerías y exposiciones alrededor del mundo.

BARBARA BROCCOLI (Productora) es la directora de desarrollo de la Compañía Cubby Broccoli Danjaq, Inc. También ha trabajado en los departamentos de producción y casting de Eon Productions durante muchos años.

Aunque GOLDENEYE supone su primer trabajo como productora, Broccoli ha trabajado con anterioridad y en distintas tareas en anteriores aventuras de la saga Bond. Fue ayudante de dirección en *Octopussy* y en *Panorama para matar*. Luego se convirtió en productora asociada (con Tom Pevsner) en las dos últimas aventuras, 007: alta tensión y Licencia para matar.

Antes de comenzar su carrera, Broccoli se licenció en cinematografía y comunicaciones por televisión en la Universidad de Loyola, en Los Angeles, California.

TEFFREY CAINE (Guionista) comenzó su carrera de escritor como novelista, empezando por su thriller psicológico *The Cold Room*. El libro fue adaptado para la pantalla por

HBO, con George Segal como protagonista y dirigida por James Dearden. Caine también escribió la novela *Heathcliff* y es coautor del libro *The Homing*.

A comienzos de la década de los ochenta, comenzó a escribir para televisión, colaborando en distintas series británicas como "Dempsey and Makepeace" para LWT y "Bergerac" para la BBC. También creó la premiada serie "The Chief" para Anglia TV, que ha cumplido su quinta temporada.

Aunque GOLDENEYE supone su primer guión para el cine, Caine ha escrito varios guiones de los que se han vendido opciones y están en fase de desarrollo en otros estudios.

Natural de Londres, Caine estudió en las Universidades de Sussex y Leeds. Enseñó inglés en colegios y universidades durante tres años antes de convertirse en escritor profesional.

BRUCE FEIRSTEIN (Guionista) ha disfrutado del éxito en sus múltiples facetas de escritor para el cine, de libros y en revistas.

Escritor de bestsellers cómicos, es autor de Real Men Don't Eat Quiche y Nice Guys Sleep Alone. Sus escritos han aparecido en periódicos y revistas importantes, entre ellas Vanity Fair, en la que colabora como redactor, The New York Times, en el que ha colaborado como escritor de la página de editorial, The New Yorker, Spy, The New Republic, The Washington Post, The Los Angeles Times, New York Magazine y TV Guide. También escribe una columna para The New York Observer.

Para televisión, escribió y produjo la obra de un acto nominada al premio ACE "The Best Legs in Eighth Grade", escribió y dirigió episodios de la antología "Monsters" y ha sido escritor invitado en "Saturday Night Live". Su cortometraje "Home" fue estrenado en el Sundance Film Festival. Además, ha ganado 11 Premios Clio como escritor y director de numerosas campañas publicitarias de consumo y políticas de gran alcance.

Tras escribir --y vender-- 12 guiones sin producir, GOLDENEYE supone la primera película por la que Feirstein consigue un crédito en la pantalla.

MICHAEL FRANCE (Argumento) ha escrito con anterioridad el thriller de acción de enorme éxito *Alto riesgo*, protagonizado por Sylvester Stallone y dirigido por Renny Harlin. En la actualidad trabaja en la adaptación para la pantalla grande del popular cómic "The Fantastic Four", para el productor Chris Columbus.

Venido de Florida, France fue estudiante de las Universidades de Florida y Columbia antes de comenzar su carrera como escritor.

El trabajo de documentación realizado por France para GOLDENEYE le llevó a Moscú y a S. Petesburgo, donde observó de cerca los círculos militares y de los servicios de inteligencia actuales en Rusia. Como norteamericano, ha tenido la rara oportunidad de entrar en las oficinas del KGB en Moscú y ha realizado una visita por instalaciones militares y nucleares.

También se familiarizó con los últimos adelantos en herramientas de espionaje y sus tácticas, además de armamento de tecnología punta, como el generador de pulso electromagnético.

TOM PEVSNER (Productor ejecutivo) trabajó con anterioridad como productor asociado en los éxitos de la saga Bond *Sólo para tus ojos, Octopussy, Panorama para matar, 007: alta tensión y Licencia para matar.* GOLDENEYE supone su primera incursión como productor ejecutivo.

Hijo de un destacado historiador de la arquitectura, Sir Nikolaus Pevsner, sirvió en el Ejército Británico entre 1944 y 1948, antes de licenciarse en Lenguas modernas en la Universidad de Cambridge. En 1951 Pevsner entró en la industria cinematográfica de la mano de Sir Michael Balcon en los famosos Estudios Ealing.

Comenzó como tercer ayudante de dirección y fue ascendiendo hasta primer A.D. en las ahora producciones clásicas de Ealing como *El quinteto de la muerte*. Más tarde prestó servicio como productor asociado en películas como *Viento en las velas, Julia,* de Fred Zinnemann y en el

Drácula de John Badham, protagonizado por Frank Langella y Sir Laurence Olivier. A lo largo de los años ha trabajado con algunos de los más famosos cineastas del mundo como Billy Wilder, John Huston, John Ford, Jules Dassin, Alexander Mackendrick, Anatole Litvak y Stanley Donen, entre otros.

PHIL MEHEUX (Director de fotografía) ha realizado la fotografía de todas las películas de Martin Campbell para la pantalla grande, como *Criminal Law, Defenseless* y *No Escape*.

Meheux comenzó su carrera como proyeccionista de estudio en la BBC en 1962: Dos años después hizo la fotografía y el montaje de un cortometraje, el cual le llevó a conseguir una plaza en el curso de Formación Cinematográfica de la BBC. Su primera oportunidad como operador se la dio el documental sobre la música moderna de Tony Palmer *All My Loving*. También trabajó en la serie "Man Alive", rodando 18 documentales de larga duración.

A continuación fotografió *Just Another Saturday*, de John Makenzie, que consiguió el Premio Italia de 1975. Siguió trabajando para la BBC en varios proyectos, entre ellos la filmación de las obras teatrales "The Whip Hand", "Elephant's Graveyard", "Double Dare" y "Spend, Spend, Spend", que obtuvo el Premio BAFTA a la Mejor Obra de 1977.

Trás 12 años con la BBC, Meheux se marchó para rodar su primera película en 35 mm, Black Joy, y más tarde la controvertida película de Alan Clarke Scum, ambas producidas por Martin Campbell. Su primer largometraje fue El largo Viernes Santo. Otros de sus créditos son Los inmortales II, Renegados, Max Headroom - The Original Story, El cónsul honorario, Experience Preferred But Not Essential, S.A.A. Los invencibles, El final de Damien y fotografía adicional de Los gritos del silencio.

PETER LAMONT (Diseño de producción) ha sido nominado al Oscar de la Academia en tres ocasiones y es otro veterano de la saga de James Bond, habiendo trabajado hasta la fecha en 15 de los éxitos. Su primera de la serie fue James Bond contra Goldfinger, en la que comenzó como bocetista del departamento de arte, y luego se abrió camino hasta llegar a decorador y director artístico en películas siguientes. Consiguió una nominación al Oscar por la dirección artística de La espía que me amó, y fue nombrado diseñador de producción en Sólo para tus ojos. Desde entonces ha sido diseñador de producción en Octopussy, Panorama para matar, 007: alta tensión y Licencia para matar.

Lamont es uno de los diseñadores de producción más solicitados en la industria cinematográfica, habiendo puesto su talento al servicio de numerosas películas. Ha obtenido tanto nominaciones al Oscar de la Academia como al BAFTA por su trabajo en el thriller de ciencia ficción *Alien*, y más recientemente ha diseñado *True Lies*, protagonizada por Arnold Schwarzenegger. Entre sus créditos se incluyen *The Taking of Beverly Hills, Eve of Destruction y Consuming Passions*.

Además, fue director artístico en películas como *La esfinge, Los niños del Brasil, Elemental, Dr. Freud, The Dove* y *La huella*. También fue decorador en la versión cinematográfica de *El violinista en el tejado,* por la que compartió otra nominación al Oscar de la Academia.

TERRY RAWLINGS (Montador) obtuvo nominaciones tanto a la Academia británica como a la americana por su trabajo en la película galardonada con el Oscar a la Mejor Película *Carros de fuego*. Con anterioridad había recibido un Premio de la Academia Británica por el thriller de ciencia ficción dirigido por Ridley Scott *Alien*. Rawlings volvió a trabajar de nuevo con Scott en las películas de acción futurista *Blade Runner* y en *Legend*.

Recientemente, Rawlings trabajó a las órdenes de Martin Campbell en el drama de acción *No Escape*. Otros de sus créditos cinematográficos son *La centinela, Orejas largas, Yentl,* de Barbara Streisand, *F/X, La solitaria pasión de Judith Hearne, White of the Eye, La furia del viento, No*

sin mi hija y Alien3.

Rawlings comenzó su carrera de montador haciendo las prácticas en los estudios Elstree. Debutó como montador de sonido en la película de 1960 *The Pot Carriers* y luego dobló *The Dock Brief* y *La habitación en forma de L.* Obtuvo sendas nominaciones al Premio de la Academia Británica por el montaje de sonido de *Mujeres enamoradas* e *Isadora*. Su última película como montador de sonido fue la primera dirigida por Ridley Scott, *Los duelistas*.

INDY HEMMING (Diseñadora de vestuario) ha creado los vestidos de diversos proyectos, desde dramas de época hasta comedias contemporáneas. Fue elogiada por sus diseños para la comedia de gran éxito internacional *Cuatro bodas y un funeral*.

Otros de sus trabajos a destacar son la galardonada película de Mike Leigh *Naked, Blame It On the Bellboy, Hear My Song y Funny Bones,* de Peter Chelsom, *The Krays*, de Peter Medak, la elogiada *La carta final*, de David Jones, protagonizada por Anne Bancroft, Anthony Hopkins y Judi Dench, y la muy elogiada *Mi hermosa lavandería*, de Stephen Frears, protagonizada por Daniel Day-Lewis. En la actualidad, se encuentra en los EE.UU. trabajando en *Blood and Wine*, protagonizada por Jack Nicholson, para el director Bob Rafelson.

Natural de Gales, Hemming estudió en la Royal Academy of Dramatic Art. Tras licenciarse, comenzó a trabajar en teatros de la periferia de Londres, en el Open Space Theatre y en el Hampstead Theatre Club. Su creciente fama la llevó a producciones del West End y a recibir encargos de la Royal Shakespeare Company y el Royal National Theatre.

En su deseo de trabajar para el cine y la televisión, Hemming aceptó una invitación para trabajar en la London Weekend Network television. A continuación trabajó en proyectos como Loose Connections y en el telefilm "Laughter House", en ambos para el director Richard Eyre; y en High Hopes, Life Is Sweet y en el telefilm "Meantime", todos ellos dirigidos por Mike Leigh.

ERIC SERRA (Compositor), nacido en Francia, ha escrito las bandas sonoras de todas películas del destacado director francés Luc Besson, debutando como compositor cinematográfico con la primera película de Besson *The Last Battle*.

Serra compuso la música de *Subway*, también de Besson, por la que obtuvo el Premio Victoire de la Meilleure Musique de Film y una nominación al Cesar, el equivalente francés al Oscar. Pasó a escribir las bandas sonoras de las películas de Pierre Grimblat *La Nuit Du Flingueur* y *Kamikaze*, codirigida por Didier Grousset y Luc Besson.

Obtuvo un segundo Victoire de la Meilleure Musique de Film, además de un Cesar y un Premio Grand Prix por la música de la película de Besson *El gran azul*. La película generó una banda sonora de amplio éxito, que figuró en las listas de éxitos de Francia durante tres meses.

Desde entonces Serra ha compuesto la música de las aclamadas películas de Besson *Atlantis* y *Nikita*, cuyas bandas sonoras también fueron éxitos de venta en Francia. Recientemente, obtuvo su tercer Victoire de la Meilleure Musique de Film por su banda sonora de la última película de este mismo director *El profesional*.

Además de trabajar como compositor, Serra es un destacado músico que ha interpretado conciertos y grabado con muchas primeras figuras musicales de fama internacional.

TINA TURNER se convierte en la última de una larga lista de estrellas de la música que han interpretado los temas centrales de las películas de James Bond.

Durante más de tres décadas Turner ha sido una de las intérpretes de la industria musical más admiradas. Ha escalofriado a sus fans en conciertos en estadios del mundo entero con el aforo completo, con su incansable energía y su estilo singular y evocador, y una y otra vez se ha colocado en los primeros puestos de las listas de éxitos con temas como "What's Love Got to Do With It?", "Private Dancer" y "Let's Stay Together". Además, cantó el tema de la película Mad Max: Más allá de la cúpula del trueno, en el que era protagonista junto a Mel Gibson.

Turner surgió en la escena del rock en los años sesenta como la estrella indiscutible del

Ike & Tine Turner Review, poniendo su sello indeleble en esa era fundamental de la música con su voz inconfundible y su dinámica escenificación personal. Sus primeros éxitos incluyen canciones como "River Deep, Mountain High", "Proud Mary", "I Want to Take You Higher", "Come Together" y su propio tema "Nutbush City Limits".

En 1993, la sugerente vida de Turner inspiró el éxito cinematográfico *What's Love Got To Do With It?* Basada en su autobiografía *I, Tina*, se convirtió en una de las películas más aclamadas del año, obteniendo numerosas nominaciones a los premios de la Academia y cautivando a una nueva generación de fans.

AN SHARP (Director de la 2ª unidad) ha dirigido tanto primeras como segundas unidades para diversos proyectos de cine y televisión.

Ya se había encargado de la 2ª unidad en la película animada y de imágenes reales ¿Quién engañó a Roger Rabbit? Sus créditos como director incluyen las películas La máquina de la música y S.A.S. Los invencibles y proyectos internacionales de televisión como: "Pleasure", "Secret Weapon", "Pride and Extreme Prejuice", "Twist of Fate", "Condename Kyril", "Yesterday's Dreams", "The Corsican Brothers" y varios episodios de la serie británica "Robin of Sherwood".

Nacido en Inglaterra, Sharp fue un destacado joven músico, estudiando violín con Reginald Stead, el director de la Orquesta Sinfónica de la BBC. Tras licenciarse en la Universidad de Durham, se apuntó al Curso de Dirección de la BBC. Durante ocho años, se concentró en la realización de documentales, antes de ser contratado para dirigir las populares series británicas "Minder" y "The Professionals".

CHRIS CORBOULD (Supervisor de efectos especiales) tiene a GOLDENEYE como la primera película de James Bond en la que supervisa los efectos especiales, aunque a trabajado en ese departamento en varias de la saga. Fue supervisor de la segunda unidad en Licencia para matar y Sólo para tus ojos y técnico en Moonraker y La espía que me amó.

Otros de sus trabajos incluyen *Shadowlands, Far and Away, Hudson Hawk, Los intocables II* y *Nightbreed*.

Corbould entró en el mágico mundo de los efectos especiales a temprana edad. Su tío es Colin Chilvers, que ganó un Oscar por su trabajo en la primera película de la saga de *Superman*.

SIMON CRANE (Coordinador de especialistas) ha planificado y ejecutado durante su carrera algunas de las acrobacias más atrevidas que se hayan visto en la pantalla. Algunas de sus acrobacias más espectaculares se han visto en las anteriores películas de la saga de Bond como *Panorama para matar, 007: alta tensión* y *Licencia para matar,* doblando en las dos últimas a Timothy Dalton.

Crane fue el coordinador de epecialistas en el aire y el que ejecutó las acrobacias en *Alto riesgo*, en la que estableció un récord en la primera cambio de avión en el aire. Recientemente, compartió responsabilidades de coordinador de especialistas en la película de Mel Gibson *Braveheart*. Incluye entre sus créditos como coordinador y director de segunda unidad *Mary Shelley's Frankenstein* y tres temporadas de la serie de televisión "Crónicas del joven Indiana Jones".

También ha llevado a cabo acrobacias en más de 40 películas, como: Desafío total, Batman, Alien³, Indiana Jones y la última cruzada, Robin Hood: Príncipe de los ladrones (doblando a Kevin Costner), Rambo 3, Air America (doblando a Mel Gibson), Aliens, Willow, El imperio del sol, Superman 4, Un pez llamado Wanda, La pequeña tienda de los horrores y El cuarto protocolo, en la que dobló a Pierce Brosnan.



UNITED INTERNATIONAL PICTURES

UNA COMPAÑIA *Faramount* • Metro Goldwyn Mayer • UNIVERSAL